

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثامنة والأربعون

فيينا، 23-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

البند 4 من جدول الأعمال

تقرير لجنة البرنامج والميزانية

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها السادسة والثلاثين (29-30 أيلول/سبتمبر 2020)

الصفحة	الفقرات	
2	9-1	مقيّمة
3	11-10	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
3	13-12	ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام 2019 (البند 4)
3	15-14	ثالثاً- التقرير السنوي للمدير العام عن عام 2019 (البند 3)
		رابعاً- الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2018-2021
3	17-16	(البند 3 (أ))
3	19-18	خامساً- استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19 (البند 11)
4	21-20	سادساً- وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند 5)
4	23-22	سابعاً- إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (البند 10)
4	25-24	ثامناً- تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية (البند 6)
5	27-26	تاسعاً- حشد الموارد المالية (البند 7)
6	29-28	عاشراً- المقترحات المحدّثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل (البند 8)
6	31-30	حادي عشر- العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (البند 9)
6	33-32	ثاني عشر- موعد الدورة السابعة والثلاثين (البند 12)
6	35-34	ثالث عشر- اعتماد التقرير (البند 13) واختتام الدورة السادسة والثلاثين
		المرفق
7		قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة السادسة والثلاثين



مقدّمة

- 1- عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها السادسة والثلاثين في مقر اليونيدو، بمركز فيينا الدولي، يومي 29 و30 أيلول/سبتمبر 2020. وعقدت الدورة بشكل هجين، شمل الحضور الشخصي والمشاركة عبر الإنترنت باستخدام منصة "Interprefy" للتداول الفيديوي. وشاركت في الدورة جميع الدول الـ 27 الأعضاء في اللجنة: الاتحاد الروسي، إسبانيا، ألمانيا، إندونيسيا، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيطاليا، البرازيل، بولندا، تركيا، تونس، الجزائر، جنوب أفريقيا، السودان، سويسرا، الصين، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، قيرغيزستان، كوبا، كينيا، مالطة، المغرب، المكسيك، النمسا، هنغاريا، اليابان.
- 2- وحضرت الدورة أيضا الدول الـ 61 التالية الأعضاء في اليونيدو: إثيوبيا، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور، ألبانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنغولا، أوروغواي، أيرلندا، باراغواي، باكستان، بنغلاديش، بنما، بوركينا فاسو، بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)، بيرو، بيلاروس، تايلند، تشيكا، الجبل الأسود، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، دولة فلسطين، رومانيا، السنغال، السويد، شيلي، الصومال، طاجيكستان، العراق، عمان، فييت نام، قبرص، قطر، كرواتيا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكويت، لبنان، ليبيا، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المملكة العربية السعودية، منغوليا، موناكو، ميانمار، ناميبيا، النرويج، نيبال، نيجيريا، نيكاراغوا، الهند، هولندا، اليمن.
- 3- وكانت هيئات الأمم المتحدة التالية ممثلة في الدورة: منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) والوكالة الدولية للطاقة الذرية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل).
- 4- وكانت المنظمات التالية ممثلة في الدورة: المنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية-الأفريقية، الاتحاد العربي للأسمت ومواد البناء، المصرف الأوروبي للاستثمار، الاتحاد الأوروبي، مجلس التعاون لدول الخليج العربية، المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا البيولوجية، المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، جامعة الدول العربية، صندوق الأوبك للتنمية الدولية (أوفيد)، منظمة تنمية نهر السنغال (OMVS).
- 5- وانتخبت اللجنة بالتزكية، وفقا للمادة 17 من نظامها الداخلي، سعادة السيد ج. أ. ماركونديس دي كارفايو (البرازيل) رئيسا؛ وسعادة السيد عز الدين فرحان (المغرب) وسعادة السيدة د. كرويس (بولندا) وسعادة السيد و. أ. بريلهارت (سويسرا) نوابا للرئيس؛ والسيدة ب. نورلان (قيرغيزستان) مقررة.
- 6- ويرد جدول أعمال الدورة السادسة والثلاثين، بصيغته التي اعتمدها اللجنة، في الوثيقة PBC.36/1/Rev.1. وعقب إقرار جدول الأعمال، ألقى المدير العام بياناً استهلاقياً أخذته اللجنة في الاعتبار الواجب لدى نظرها في البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.
- 7- ويُقدّم تقرير لجنة البرنامج والميزانية إلى مجلس التنمية الصناعية وفقاً للمادة 10-4 (د) من دستور المنظمة.
- 8- ويتضمّن هذا التقريرُ الاستنتاجات التي خلصت إليها اللجنة. ويحتوي مرفقه على قائمة بالوثائق المقدّمة إلى اللجنة في دورتها الحالية.
- 9- وتتضمّن الاستنتاجات التالية الصادرة عن اللجنة توصياتٍ تستدعي أن يتّخذ المجلس إجراءات بشأنها في دورته الثامنة والأربعين، أو لها صلة بأعمال تلك الدورة:

الاستنتاج	الموضوع	الصفحة
2/2020	وضع اليونيدو المالي	
3/2020	حشد الموارد المالية	
4/2020	موعد الدورة السابعة والثلاثين	

أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

10- في 29 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في اقتراح من الرئيس بالاستفادة على أكمل وجه ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، واعتمدت الاستنتاج التالي:

الاستنتاج 1/2020 الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

بغية الاستفادة بأقصى قدر ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، قرّرت اللجنة تعليق العمل فوراً بالمادة 24 من نظامها الداخلي، المتعلقة بالنّصاب القانوني، فيما يخصّ جلسات دورتها السادسة والثلاثين فقط، شريطة ألاّ تُتخذ في تلك الجلسات أيّ قرارات جوهرية.

11- وقرّرت اللجنة إجراء مشاورات غير رسمية أثناء الدورة بهدف تيسير صوغ الاستنتاجات، وعهدت إلى نائبة الرئيس، سعادة السيدة د. كرويس (بولندا)، برئاسة تلك المشاورات.

ثانياً- تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام 2019 (البند 4)

12- في 29 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (PBC.36/3 و CRP.2) وفي مذكرة من اللجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات تقدم تعليقات على تقرير مراجع الحسابات الخارجي (PBC.36/CRP.3).

13- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 4.

ثالثاً- التقرير السنوي للمدير العام عن عام 2019 (البند 3)

14- في 29 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير اليونيدو السنوي 2019 (PBC.36/2).

15- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 3.

رابعاً- الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي

المتوسط الأجل، 2018-2021 (البند 3 (أ))

16- في 29 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2018-2021 (PBC.36/5 و CRP.7).

17- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 3 (أ).

خامساً- استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19 (البند 11)

18- في 29 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19 (PBC.36/11).

19- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 11.

سادساً- وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند 5)

20- في 29 و30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (PBC.36/4)، وفي مذكرة من الأمانة عن حالة الاشتراكات المقررة (PBC.36/CRP.4).

21- وفي 30 أيلول/سبتمبر، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي بعد النظر في مشروع استنتاج بشأن وضع اليونيدو المالي قدّمه الرئيس (PBC.36/L.2):

الاستنتاج 2/2020

توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة PBC.36/4؛

(ب) يحث الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تسدّد بعد اشتراكاتها المقررة، بما في ذلك سلف صندوق رأس المال المتداول ومتأخرات السنوات السابقة، على سدادها دون إبطاء؛

(ج) يطلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل المتأخرات وأن يعد تقريراً بشأن نتائج تلك الجهود."

سابعاً- إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (البند 10)

22- في 30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام بشأن إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (PBC.36/10 وCRP.8).

23- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 10.

ثامناً- تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية (البند 6)

24- في 30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير رئيسي الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية (PBC.36/6 وCRP.5).

25- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة PBC.36/6.

تاسعاً - حشد الموارد المالية (البند 7)

26- في 30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن حشد الموارد المالية (PBC.36/7) وفي مذكرة من الأمانة عن المشاريع المُوافق عليها في إطار صندوق التنمية الصناعية والصناديق الاستثمارية والتبرعات الأخرى في عام 2019 (PBC.36/CRP.6).

27- وفي 30 أيلول/سبتمبر، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي بعد النظر في مشروع استنتاج بشأن حشد الموارد المالية قَدّمه الرئيس (PBC.36/L.3):

الاستنتاج 3/2020

توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرّر التالي:

"إنّ مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) يحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.48/7-PBC.36/7؛
- (ب) يقرر تفويض المدير العام سلطة الموافقة على المشاريع، التي تكون اليونيدو والجهات المانحة قد اختارتها، لتمويلها في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي 2020 و2021 وفقاً للأولويات المحددة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل 2018-2021 (IDB.45/8 و GC.17/6)؛
- (ج) يشجع الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة على زيادة تبرعاتها لليونيدو، بما في ذلك للصندوق الاستثماري للشراكة المنشأ حديثاً، وكذلك للحساب الخاص بالتبرعات للأنشطة الأساسية، وصندوق التجهيزات الكبرى؛
- (د) يشجع أيضاً جميع الجهات المانحة على النظر في التبرع بأموال غير مخصصة لأغراض بعينها، وتحديدًا لتمكين اليونيدو من الاستجابة السريعة لطلبات الحصول على المساعدة وإعداد وتنفيذ أنشطتها البرنامجية على نحو فوري ومنسق؛
- (هـ) يطلب إلى الدول الأعضاء أن تتظر في تقديم تبرعات لليونيدو لتمكينها من العمل مع مصادر التمويل التي تشترط التمويل المشترك، وذلك إما بالمساهمة في الصناديق الاستثمارية المخصصة أو بتقديم تمويل لأغراض خاصة على المستوى القطري أو العالمي؛
- (و) يشجع حكومات البلدان المستفيدة على الاضطلاع بدور نشيط في مشاطرة اليونيدو مسؤولة حشد أموال للأنشطة ذات الأولوية المتفق عليها بصفة مشتركة، ويشجعها تحديداً على أن تأخذ زمام المبادرة في استبانة الأموال المتاحة على المستوى القطري والحصول عليها، بما في ذلك فرص تقاسم التكاليف على الصعيد المحلي، وكذلك الأموال المتاحة من الجهات المانحة الثنائية، والصناديق الاستثمارية المتعددة المانحين، والبنك الدولي، وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي؛
- (ز) يوصي بشدة بأن تتعاون الدول الأعضاء مع المنظمة وتدعم جهودها الرامية إلى تطوير وتعزيز برامجها ومبادراتها في سياق التنمية الدولية، وخاصة من خلال المؤتمرات الدولية وغيرها من أشكال الحوار، بغية ضمان التعريف الجيد بهذه المبادرات، والإقرار بصلتها الوثيقة بأهداف التنمية الدولية، وإتاحة ما يلزم من موارد لها."

عاشراً - المقترحات المحدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل (البند 8)

- 28- في 30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن المقترحات المحدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل (PBC.36/8).
- 29- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 8.

حادي عشر - العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (البند 9)

- 30- في 30 أيلول/سبتمبر، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (PBC.36/9).
- 31- وفي 30 أيلول/سبتمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدّمها المدير العام بشأن البند 9.

ثاني عشر - موعد الدورة السابعة والثلاثين (البند 12)

- 32- في 30 أيلول/سبتمبر، أحاطت اللجنة علماً بما ورد في جدول الأعمال المشروح (PBC.36/1/Add.1/Rev.1) بشأن المواعيد المخصصة لعقد اجتماعات أجهزة اليونيدو لتقرير السياسات في عامي 2020 و2021.
- 33- وفي 30 أيلول/سبتمبر، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي بعد النظر في مشروع استنتاج بشأن موعد الدورة السابعة والثلاثين قدّمه الرئيس (PBC.36/L.4):

الاستنتاج 4/2020

قررت لجنة البرنامج والميزانية عقد دورتها السابعة والثلاثين في الفترة من 26 إلى 28 أيار/مايو 2021.

ثالث عشر - اعتماد التقرير (البند 13) واختتام الدورة السادسة والثلاثين

- 34- في 30 أيلول/سبتمبر، اعتمدت اللجنة مشروع تقريرها عن أعمال دورتها السادسة والثلاثين (PBC.38/L.1)، على أن يُعهد إلى المقررة بمهمة وضعه في صيغته النهائية.
- 35- واختتمت اللجنة دورتها السادسة والثلاثين في الساعة 12/40 من يوم 30 أيلول/سبتمبر 2020.

قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة السادسة والثلاثين

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	2	PBC.36/1/Rev.1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	2	PBC.36/1/Add.1/Rev.1
تقرير اليونيدو السنوي 2019	3	PBC.36/2
تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	4	PBC.36/3
وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام	5	PBC.36/4
الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2018-2021. تقرير من المدير العام	3 (أ)	PBC.36/5
تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية. تقرير الرئيسين المتشاركين	6	PBC.36/6
حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام	7	PBC.36/7
مقترحات بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل للفترة 2020-2023. تقرير من المدير العام	8	PBC.36/8
تقرير عن العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا. تقرير من المدير العام	9	PBC.36/9
إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. تقرير من المدير العام	10	PBC.36/10
استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19. تقرير من المدير العام	11	PBC.36/11
ورقات الاجتماع		
List of documents	2	PBC.36/CRP.1
Annexes to the report of the External Auditor on the accounts of UNIDO for the financial year 1 January to 31 December 2019 (unaudited). Prepared by the Secretariat	4	PBC.36/CRP.2
Comments on the Report of the External Auditor. Note by the Audit Advisory Committee	4	PBC.36/CRP.3
Status of assessed contributions. Note by the Secretariat	5	PBC.36/CRP.4
Update on the report by the informal working group on Programme and Budget Committee-related issues. Report by the Co-Chairs	6	PBC.36/CRP.5
Projects approved under the Industrial Development Fund, thematic and individual trust funds, and other voluntary contributions in 2019	7	PBC.36/CRP.6
Managing for Results: Update on the implementation of the medium-term programme framework, 2018-2021. Report by the Director General	3 (أ)	PBC.36/CRP.7
Update: United Nations Development System reform. Note by the Secretariat	10	PBC.36/CRP.8